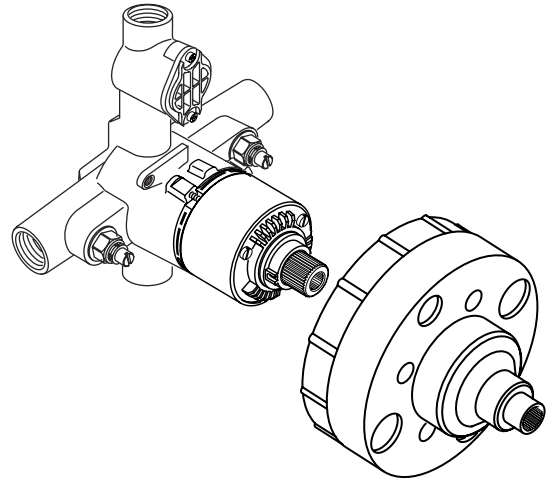


**TROUSSE VALVE
BRUTE**

*Nous vous remercions d'avoir choisi American Standard...
synonyme de qualité supérieure depuis plus de 100 ans.*

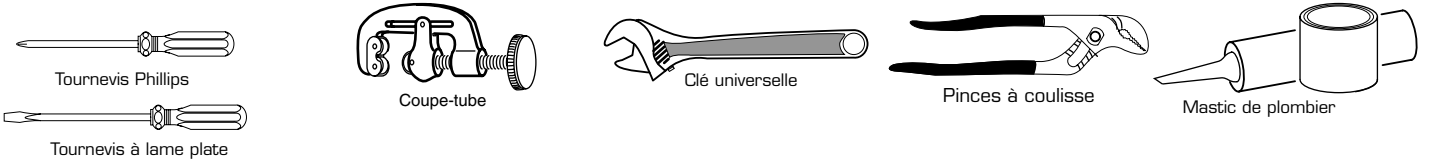
*Pour que l'installation se déroule sans problème, veuillez
lire attentivement ces instructions avant de commencer.*



Certifié conforme aux normes ANSI A112.18.1

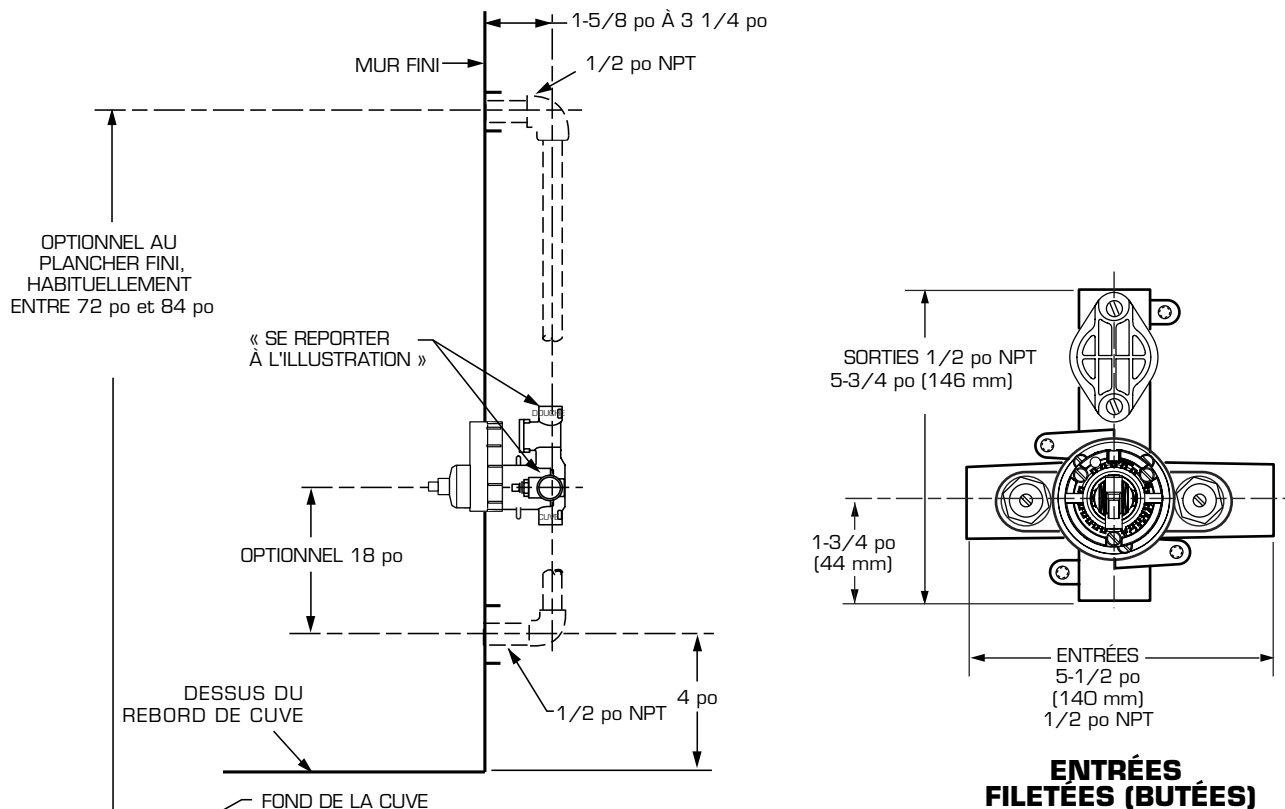
M968687FR RÉV. 1.1 (2/15)

Outils recommandés



MESURES RELATIVES AUX POINTS DE RACCORDEMENT

■ Relever les dimensions nominales pour assurer le positionnement correct relativement au mur.

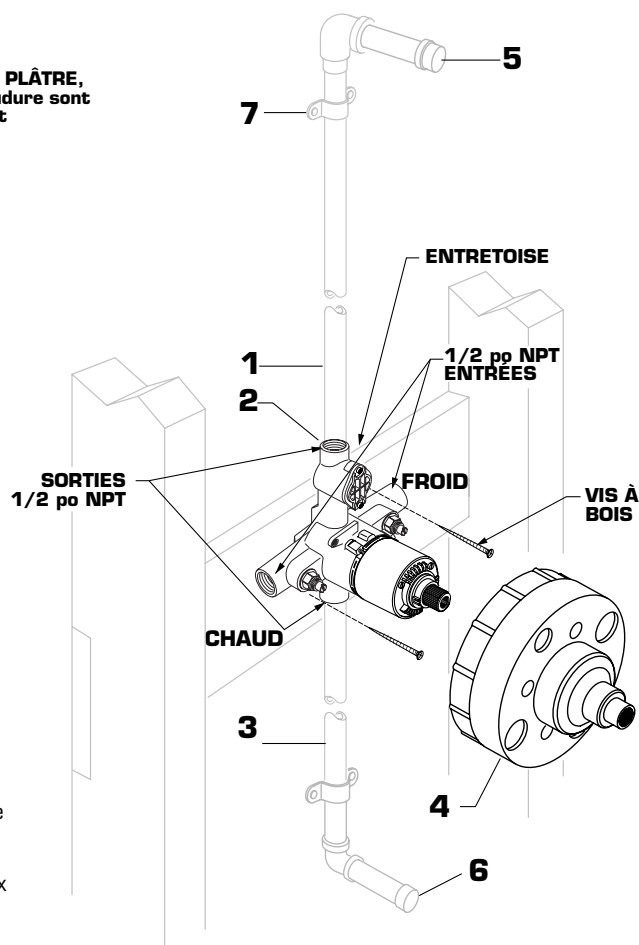


1 ROBINETTERIE BRUTE

AVERTISSEMENT Couper l'arrivée d'eau principale.

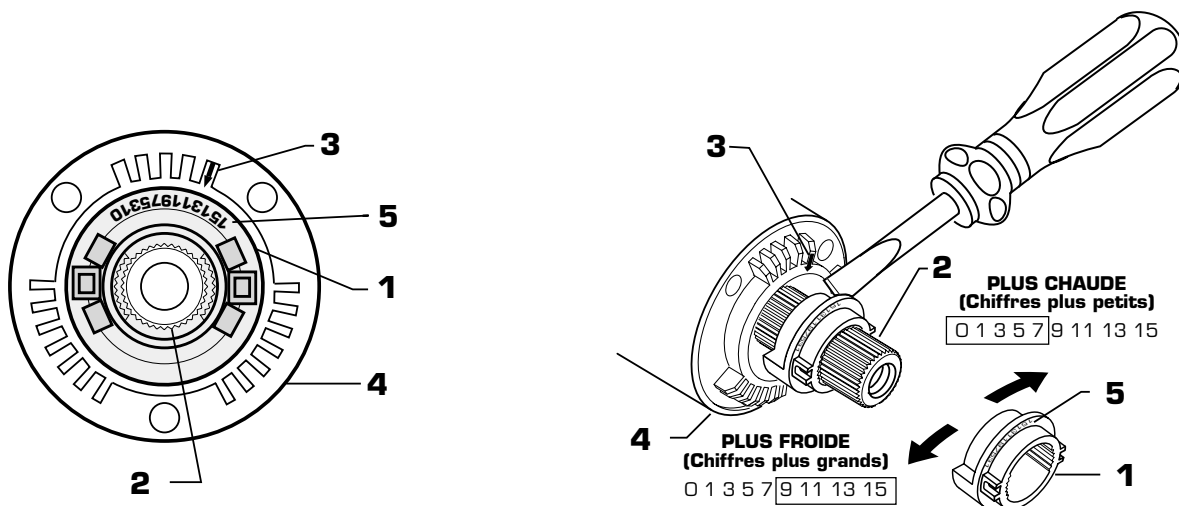
REMARQUE Pendant les travaux de soudure, enlever la **PROTECTION DE PLÂTRE, LA CARTOUCHE ET LE MITIGEUR**. Lorsque les travaux de soudure sont terminés, rincer la valve, reposer le mitigeur, la cartouche et la protection de plâtre pour poursuivre l'installation.

- Voir le diagramme des mesures avant de commencer. Les raccordements sont :
 - 1/2 po femelle NPT pour sorties
 - 1/2 po femelle NPT pour entrées
- Poser le **CORPS DE VALVE (8)** sur l'entretoise dans le mur. Utiliser des vis à bois pour fixer le **CORPS DE VANNE** au support.
- Raccorder la **CONDUITE MONTANTE (1)** à la sortie supérieure du **COLLECTEUR (2)** marquée « SHR ».
- Raccorder le **TUYAU DE REMPLISSAGE (3)** à la sortie du bas marquée « TUB ».
- Pour assurer le positionnement correct, le mur fini doit être à l'intérieur de la paroi latérale de la **PROTECTION DE PLÂTRE (4)**. Si la valve est installée sur de la fibre de verre ou sur un mur mince, la **PROTECTION DE PLÂTRE (4)** peut être utilisée comme support.
 - Découper un trou de 4 po de diamètre dans la cabine de douche.
 - Percer deux trous supplémentaires de 25 mm (1 pouce) pour permettre l'accès aux butées.
 - Enlever la **PROTECTION DE PLÂTRE (4)**, tourner de 90 degrés pour que les trous des vis s'adaptent au **COLLECTEUR (2)**.
 - Raccorder l'alimentation de l'eau chaude et de l'eau froide.
- Enlever le capuchon du tuyau de douche **(5)** et du tuyau de remplissage de la cuve **(6)**.
- Pour le soutien, préférer des **ENTRETOISES** de tuyau **(7)** sécurisées aux entretoises en bois. Lorsque la valve est fermée, ouvrir l'alimentation d'eau. Vérifier l'étanchéité. Terminer la construction du mur.



2 RÉGLER LA LIMITE DE L'EAU CHAUDE

- En limitant la rotation de la **POIGNÉE** et la quantité d'eau chaude qui se mélange à l'eau froide, le mécanisme de réglage de la **LIMITE D'EAU CHAUDE (1)** réduit le risque de brûlure accidentelle. Pour régler la température maximum de l'eau chaude de vos robinets, il vous suffit de régler le mécanisme de réglage de la **LIMITE D'EAU CHAUDE (1)**.
- Tourner la **TIGE DE CARTOUCHE (2)** à la position d'arrêt (OFF) (réglage le plus froid) avant de régler le mécanisme de réglage de la **LIMITE D'EAU CHAUDE (1)**. Utiliser un tournevis à lame plate pour libérer le mécanisme de réglage de la **LIMITE D'EAU CHAUDE (1)**. Tirer vers l'avant et tourner d'un numéro dans le sens antihoraire afin de limiter la température de l'eau chaude. Utiliser la **FLÈCHE (3)** sur la **CARTOUCHE (4)** et les **NUMÉROS (5)** sur le mécanisme de réglage de la **LIMITE D'EAU CHAUDE (1)** à titre de repères.



3 POUR ACCÉDER À LA VALVE À DES FINS D'ENTRETIEN

- Soulever le REPÈRE, dévisser les VIS de la POIGNÉE et soulever la POIGNÉE de la tige de la valve.
- Enlever les deux VIS qui maintiennent la ROSACE et enlever la ROSACE. Tirer sur le COUVERCLE pour l'enlever.
- Pour fermer l'alimentation d'eau, soit fermer l'alimentation d'eau principale soit fermer la BUTÉE de VÉRIFICATION de température sur la vanne, le cas échéant.

FUITE DE LA VALVE LORSQUE FERMÉE

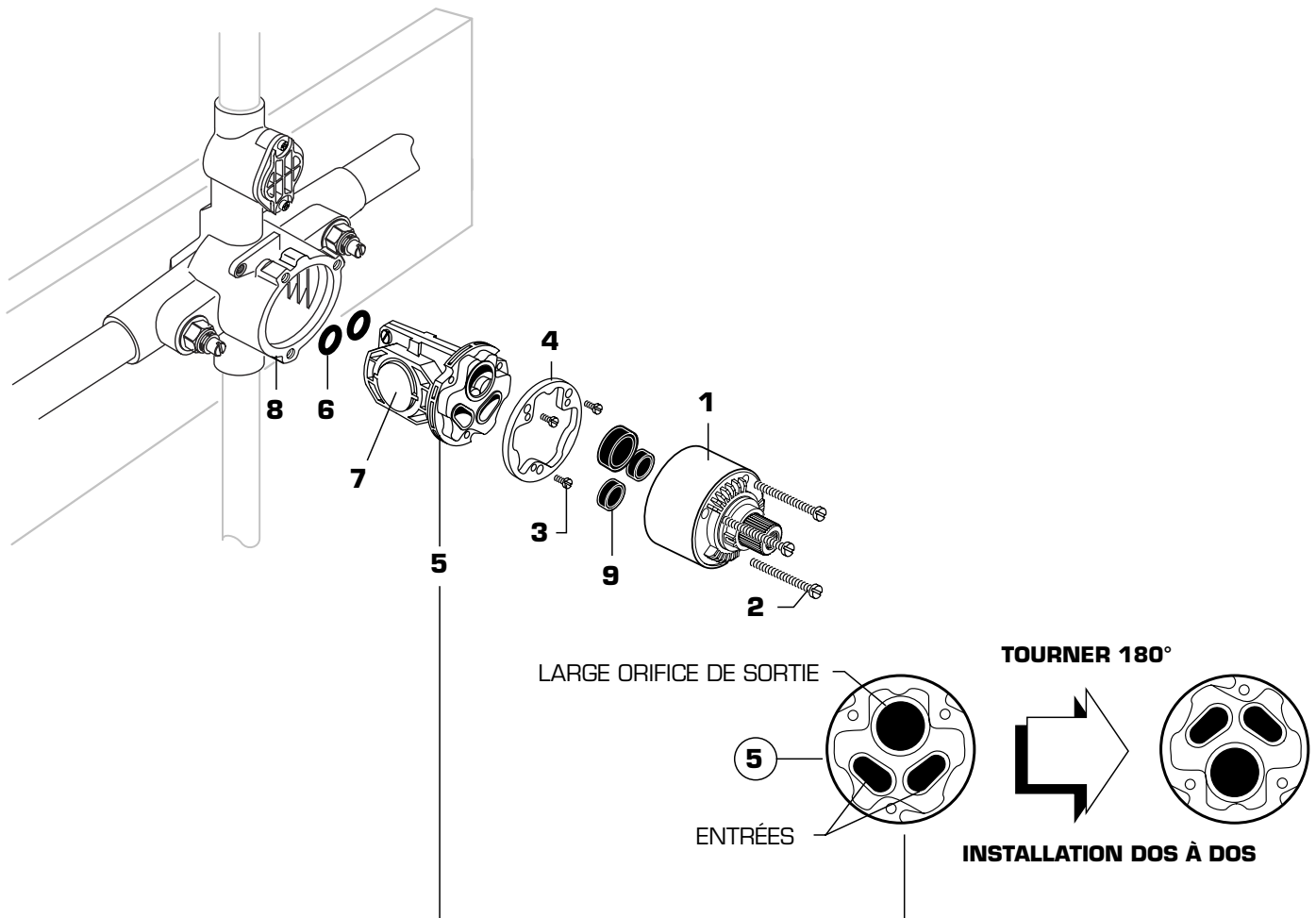
- Retirer la CARTOUCHE (1) en déposant les VIS DE LA CARTOUCHE (2). Retirer les trois VIS (3) de la RONDELLE DE FIXATION (4) et tirer le MITIGEUR (5).
- Nettoyer les JOINTS D'ÉTANCHÉITÉÉ (9) à la base de la CARTOUCHE (1). Vérifier le socle du MITIGEUR (5) et nettoyer les JOINTS TORIQUES (6). Enlever les CAPUCHONS (7) et vérifier les JOINTS TORIQUES à l'intérieur. Nettoyer les surfaces à l'intérieur du CORPS DE LA VALVE (8).
- Remonter le MITIGEUR (5) et la CARTOUCHE (1). Serrer toutes les vis.
- Ouvrir l'alimentation d'eau et se reporter aux instructions d'installation de la GARNITURE et de la POIGNÉE.

IMPOSSIBLE DE MAINTENIR UNE TEMPÉRATURE CONSTANTE

- Enlever le MITIGEUR (5). Enlever le CAPUCHON (7) et bien nettoyer la valve.
- Examiner l'appareil de régularisation et vérifier l'état du joint torique à l'extrémité du piston. Le piston doit être mobile. Commander la pièce de réparation M952100-0070A si le mitigeur est défectueux.
- Reposer le CAPUCHON (7) et monter le MITIGEUR (5). Vérifier que les entrées sont alignées avec les trous inférieurs du moule. La bride supérieure doit s'encastrer dans le haut du moule.

INSTALLATION DOS À DOS

- Enlever le MITIGEUR (5). Tourner le MITIGEUR (5) à 180° de manière à ce que les entrées soient sur le dessus et la plus grande sortie en dessous.
- Insérer le MITIGEUR (5) dans le moule en vous assurant de faire correspondre les entrées avec les trous inférieurs du moule. La bride supérieure doit s'encastrer dans le haut du moule.
- Remonter la RONDELLE DE FIXATION (4) et la CARTOUCHE (1).

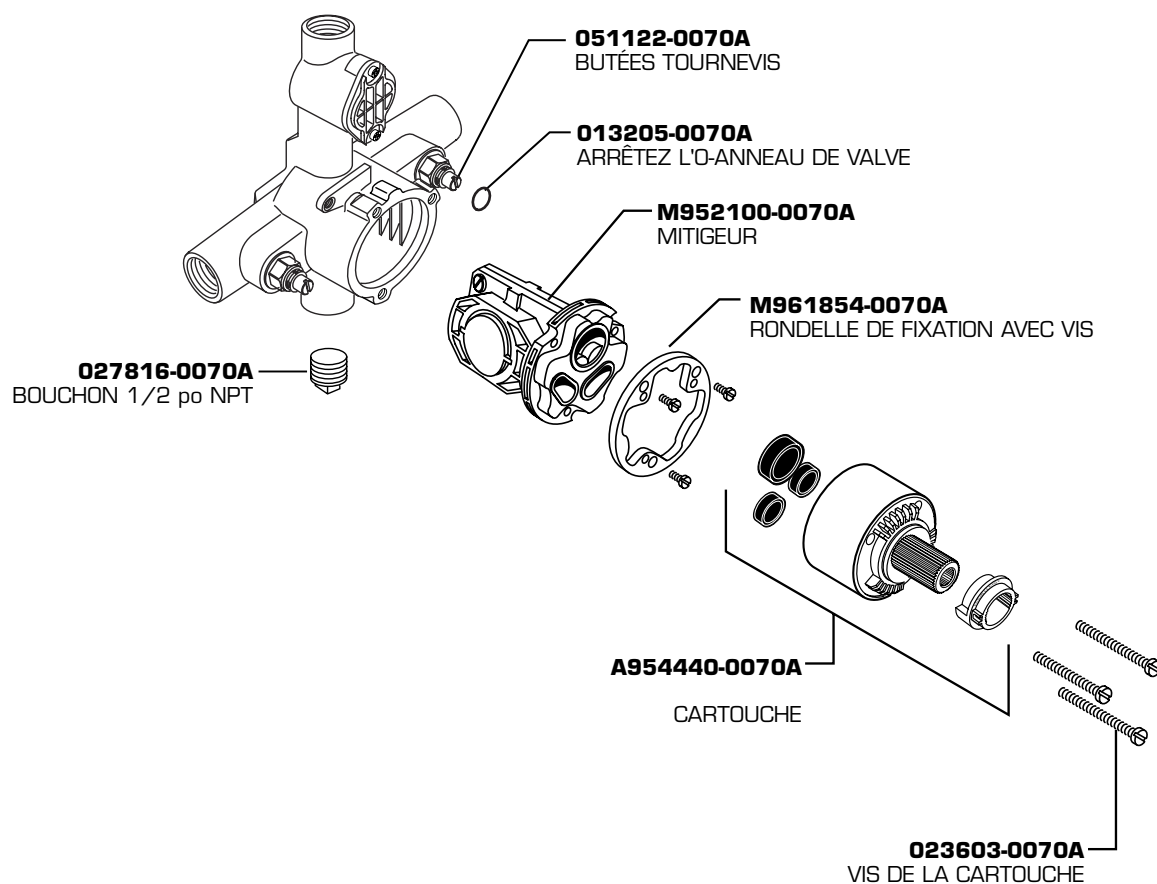


TROUSSE VALVE BRUTE

VALVE DE COMMANDE DE LA TEMPÉRATURE DU MITIGEUR

NUMÉRO DU MODÈLE

R116SS



LIGNE D'URGENCE

Pour obtenir des renseignements ou une réponse à vos questions,
composez sans frais le :

1 (800) 442-1902

En semaine de 8 h à 18 h, HNE
AU MEXIQUE 01-800-839-1200

AU CANADA 1-800-387-0369 (TORONTO 1-905-306-1093)

En semaine de 8 h à 19 h, HNE

Les noms des produits nommés ci-après sont des marques de
commerce déposées d'American Standard Inc. © American Standard Inc. . 2007